



Jirkovské noviny



Č. 7-8 ročník XV. červenec - srpen 2010

Měsíčník města Jirkova

zdarma

V tomto čísle najdete

str. 2 Vyhnete se exekuci!

str. 3 Červený trpaslík zazářil

str. 5 Podmínky prodeje garáží Na Borku

str. 6 Hornická pout' - program

str. 7 Fotbalová sezona: jaká byla?

str. 8 Z archivu toulavého školníka

Otázka pro M. Vohnoutovou z Městské majetkové

Návštěvníci areálu Kludského vily kriticky poukazovali na neudržovanou zeleň. Proč tomu tak bylo a jaká je situace dnes?

Správce vily nastoupil v květnu, ale nejprve musel řešit jiné problémy, které se objevují, když se rozjíždí provoz nového zařízení. Následně se věnoval i údržbě zeleně, ale ukázalo se, že sám tento počáteční nápor nezvládne. Proto jsme záležitost konzultovali s podnikem služeb, který zajistil potřebné pracovní síly. Bylo prostě třeba vyřešit rozjezd a nastavit další režim. Dál by už měl správce situaci zvládat.

Více viz článek na str. 2

Garáže Na Borku do druhého kola

Výběrové řízení na prodej dvaceti šesti garáží Na Borku bude pokračovat druhým kolem. V tom prvním se totiž na odboru majetku města a útvaru investic sešlo 17 žádostí. Ty byly zaevidovány a byla jim přidělena pořadová čísla, která jsou totožná s čísly garáží v projektové dokumentaci. Zbylých devět je nadále k dispozici.

Město předpokládalo větší zájem, proto bylo výběrové řízení omezeno na obyvatele tří ulic v sousedství budoucích garáží. Ve druhém kole odprodeje garáží, které bylo vyhlášeno 20. července, byla rozšířena podmínka vymezující trvalé bydliště žadatele na sídliště Vinařice I a II. Výběrové řízení bylo zveřejněno na úřední desce a na internetových stránkách města, v rubrice aktuality. Zájemci mají možnost podat žádost do 18. srpna. Pokud by žádostí bylo víc než nabízených garáží, proběhne losování žadatelů za účasti notáře. Vylosovaným budou opět přidělena pořadová čísla.

Garáž, jejíž cena byla stanovena na 140 tisíc korun, má vnější rozměry 6,01 x 2,84 x 2,43 m, stěny a strop budou mít štuk a bílý nátěr, betonová podlaha šedý nátěr. Vjezdová vrata budou mechanicky ovládaná, střecha uzavřená hydroizolací a vyspádovaná k zadní stěně. Garáže nebudou napojeny na inženýrské sítě. Stavba garážového boxu bude dokončena v září.

Podmínky prodeje: viz str. 5

Po rekonstrukci bude vstup autům do centra i nadále zapovězen, stromy na náměstí zůstanou zachovány, zeleň se rozšíří

Náměstí se vrátí do kamene

Historickému centru Jirkova by měla dát novou tvář kamenná dlažba různých odstínů. Město hodlá využít jednu z posledních možností sáhnout si prostřednictvím Regionálního operačního programu na evropské dotace.

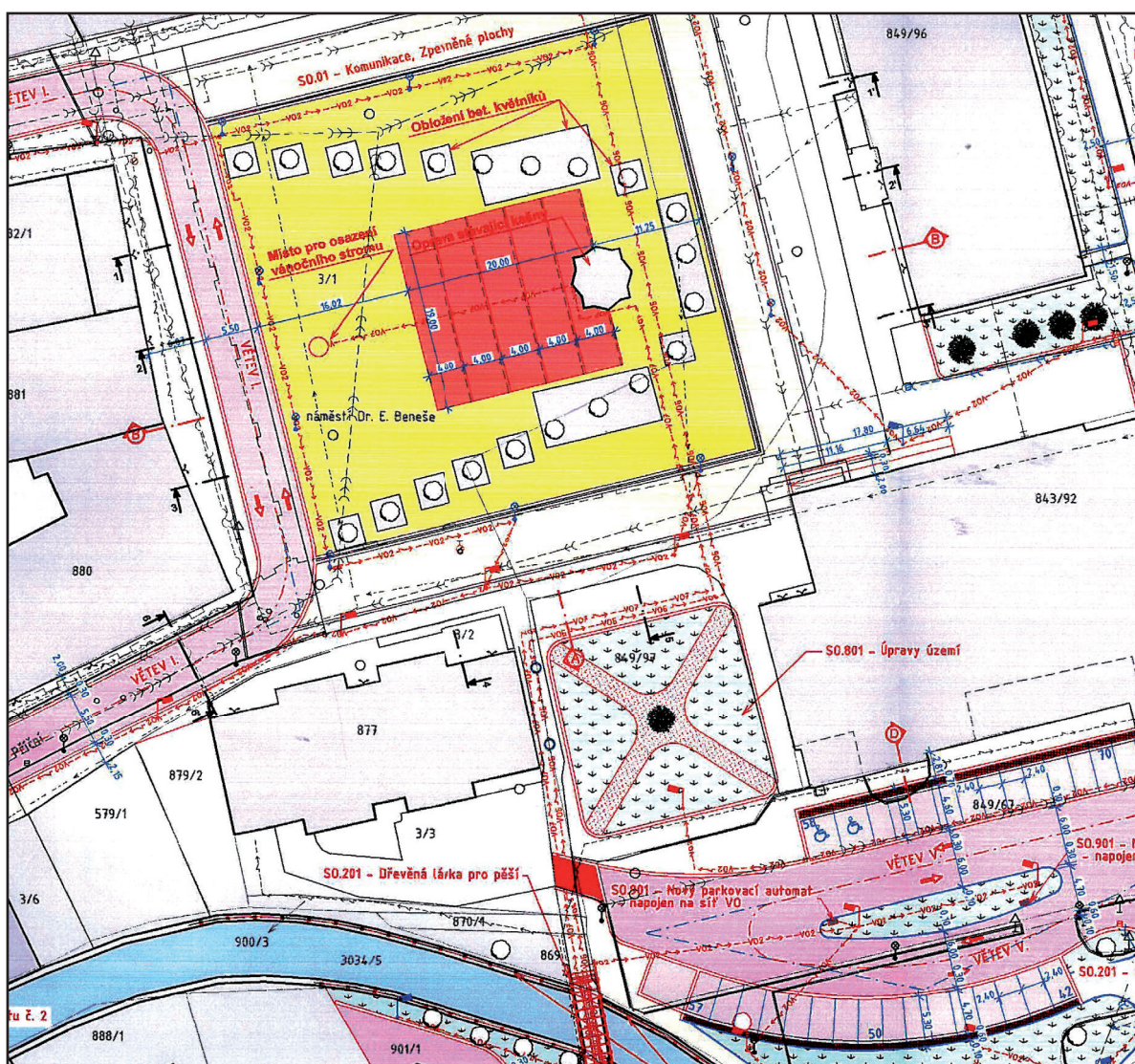
„Zámková dlažba, která tu byla položena před dvaceti lety, bohužel nesplňuje očekávání a v některých místech už „odchází“, takže bylo třeba přemýšlet o její výměně,“ vysvětluje starosta Radek Štejnár zrození myšlenky na obnovu centra. „Shodou okolností se právě letos naskytla možnost získat na tento účel mnohamilionovou dotaci za velmi výhodných podmínek finanční spoluúčasti. Situaci sice trochu komplikovala rychlost, s jakou jsme museli připravit potřebné podklady a neustálé změny podmínek pro podání žádosti, ale nakonec jsme to stihli.“

Úpravy se budou týkat Kostelní ulice a náměstí Dr. E. Beneše. „Protože se objevovaly různé informace o tom, že náměstí bude zpřístupněno automobilové dopravě a na úkor zeleně vzniknou parkovací stání, chci zdůraznit, že dopravní režim v centru zůstane zachován ve stávající podobě. To znamená, že průjezdná bude pouze horní část náměstí a Kostelní ulice bude přístupná jen pro zásobování,“ říká starosta. Jedinou novinkou bude zřízení komunikace ve spodní části Kostelní ulice od nového kulturního domu k parkovací zóně podél Alešovy ulice. To je nutnost, kterou si vyžádá provoz tohoto kulturního zařízení.

„Další záležitostí, která vyvolávala negativní ohlasy, je zeleň na Benešově náměstí. Stromy tu zůstanou zachovány, zeleně naopak přibude, a to v prostoru za bývalou prodejnou Meisl. Rovněž se tu zvýší počet parkovacích míst,“ uvedl starosta a připomněl, že tento záměr rozhodně není tématem dne. „Sice nás tlačil čas při podání projektu, ale pokud s žádostí uspějeme, s úpravami by se začalo nejdříve v příštím roce.“

Oč tedy při rekonstrukci vlastně půjde? Především o již zmíněné předláždění náměstí i Kostelní ulice. Kromě

Vážení čtenáři, stejně jako loňské vánoční, rozhodli jsme se trochu ozvláštnit i toto prázdninové číslo. Dostáváte tak do rukou vydání rozšířené jak formou tak obsahem: se stranou kulturního zpravodajství navíc, doplněné o pohled na samou výsuv Evropy, k tomu s barevnou první a poslední stránkou. Snad se vám budou noviny líbit. Za redakční radu Luboš Mizun, pověřený šéfredaktor



Legenda obrýsy, hranice:

- 1234/56 Zákres dle katastrální mapy
- Zákres dle katastrální mapy - slučky
- Stávající polohopis
- Nový polohopis

Legenda ploch:

- Stávající budovy
- Komunikace pro automobily - žulové kostky 100 x 100 mm - rastr - vějíř
- Plochy parkovacích stání - žulové kostky 100 x 100 mm - rastr - oblouky
- Přechodový chodník, výhybna - žulové kostky 100 x 100 mm - rastr - oblouky
- Odvodňovací pás parkovacích stání - žulové kostky 100 x 100 mm - skladba dlažby s volnou spárou
- Chodníky pro pěší - žulové kostky - štrkaná mozaika
- Střed náměstí - chodník pro pěší - fezané žulové pásy
- Prostranství kolem kostela sv. Jiljí - divoká žulová dlažba + žulové desky
- Velkoformátové žulové desky na bázi schodišťových stupňů - rozměr stupně - 4,00 x 19,00 m
- Chodník pro pěší s možností pojezdu automobilů - žulové kostky 100 x 100 mm - rastr - vějíř
- Komunikace pro automobily - betonová zámková dlažba - D2-N-5-0
- Zpevněná plocha s možností umístění kontejnerů - kamenná žulová dlažba - fezaná žula
- Odvodňovací pásy parkovišť - kamenná žulová dlažba s volnou spárou
- Chodníky pro pěší - zámková betonová dlažba - D2-N-8-CH
- Vodící pásy pro ZTP - reliéfní betonová dlažba - D2-N-8-CH
- Nová zeleň

Legenda značek:

- Svislé dopravní značení - odstraňované
- Stávající sloupky VO - odstraňované
- Stávající sloupky VO - výměna za nové, pozice původní
- Stávající uliční vpusti - PONECHANÉ
- Stávající uliční vpusti - PŘESUNUTÉ
- Nové uliční vpusti - nové pozice přesunutých UV
- Svítilno INOA - výška stožáru 5,5 m, bez výložníku - 50 W
- Zemní svítilno
- Nová ochranná mříž stromu
- Zahrazovací celocelové sloupky - výška nad dlažbou - 1,0 m, trubka Ø 0,114 m - kruhové zakončení, kolvení pod dlažbu
- Zahrazovací celocelové sloupky - výška nad dlažbou - 1,0 m, trubka Ø 0,114 m - kruhové zakončení, kolvení pod dlažbu, SKLOP

Legenda kultur:

- Stávající stromy, keře - KACENÉ
- Stávající stromy, keře - PONECHANÉ
- Stávající stromy, keře - PŘESAZOVANÉ
- Stávající stromy, keře - Nová pozice přesazených
- Nové vysazené stromy

toho, že kamenná dlažba by měla vydržet po staletí, dodá centru historizující ráz. Navíc dlažební kostky rozličných velikostí i barev prostor rozčlení nejen esteticky, ale i podle toho, čemu má ta která část sloužit. „Součástí projektu jsou proto mimo jiné i úpravy prostor před kašnou. Při našich úvahách jsme vycházeli ze snahy centrum oživit, zkrášlit je,“ uzavírá R. Štejnár. V dlouhodobější perspektivě pak jde o naplnění záměru podpořit místní podnikatele a případně sem přilákat další, což by mohlo vytvořit nová pracovní místa.

Informace o odstávce teplé vody
do 3. 8. Vinařice II střed města
do 5. 8. Vinařice I Nové Ervěnice

Příští JN 15. 9.

Z deníku černých šerifů

V křoví se neschovali. Krátce po čtvrté hodině ranní vyjeli strážníci prověřit oznámení o vloupání do garáže v ulici Pod přívaděčem. Dvojice osob vyrušená při lupu z garáže utekla. Jako úkryt si vybrala nedaleké křoví, které se kupodivu neukázalo jako ideální skrýš, protože vzápětí byla objevení a zadržení. Ukázalo se, že komplicem tříadvacetiletého muže byla o tři roky starší žena. Proklamované hnutí rovných příležitostí pro obě pohlaví se, zdá se, dočkává ohlasu i v oblasti poněkud neočekávané...

Vyhnul se vězení, ale svobodu zapíjel příliš hlasitě. Někteří občané, když se napijí, se chovají hlučně, bez ohledu na své okolí. To bývá otravné, zejména v noci, jak strážníci dobře vědí. Ale jak zhodnotit, když se tak chová výtečník, který by se měl mužům zákona obloukem vyhýbat? Právě takového našli strážníci v Krušnohorské ulici, jak popijí pivo a řve přitom na celé kolo. Na výzvy hlídky nebral zřetel, neuklidnila ho ani pokuta za rušení nočního klidu. Povedený ptáček ale dozpíval, když strážníci zjistili, že na muže byl vydán zatykač, protože nenastoupil výkon trestu, takže nakonec skončil tam, kam se mu nechtělo - za mřížemi.

Přebytek 9 milionů do fondu rezerv

Zastupitelstvo města na svém jednání 23. června schválilo závěrečný účet města za rok 2009. Součástí zprávy byl mimo jiné výsledek hospodaření a návrh na jeho rozdělení a zpráva o výsledcích přezkoumání hospodaření.

Saldo příjmů a výdajů za uvedené období činí 9 496 900,96 korun. Z toho bude 181 010 korun vráceno do státního rozpočtu. Jde o částku odpovídající nevyčerpaným dávkám hmotné nouze. Další 51 000 korun bylo použito k navýšení rozpočtové položky Dotace podporovaným sportům. Zbývající suma, 9 264 890,96 korun, bude převedena do Fondu rezerv a rozvoje.

Hospodaření města přezkoumal auditor, z jehož zprávy vyplývá, že bylo ve všech významných ohledech v souladu s příslušnými předpisy.

Úhrada loňských nedoplatků do konce roku bez penále

Rada města schválila návrh Městské majetkové Jirkov, aby se splácení nedoplatků vyúčtování z roku 2009 bez poplatku z prodlení protáhlo do konce roku 2010. Původně byla splatnost stanovena do konce pololetí. Návrh se týká uživatelů bytů, kteří se dohodli na splácení nedoplatku formou splátkového kalendáře a jeho termíny dodržují.

Za rok 2009 vyšly některým nájemníkům, kteří si nezvýšili zálohy, vysoké nedoplatky z vyúčtování topné sezony z důvodů vyšších cen tepla a teplé vody.

Tento krok má pomoci nájemníkům, kteří se dostali do finanční tísně, i majitelům bytů, kteří v důsledku jejich nákupu nedisponují dostatečnými prostředky na úhradu nedoplatků.

Dárek pro školáky od Nadace ČEZ



Při slavnostním předání interaktivní tabule děti své dospělé hosty přesvědčili, že práci s ní dobře zvládají. Foto LM

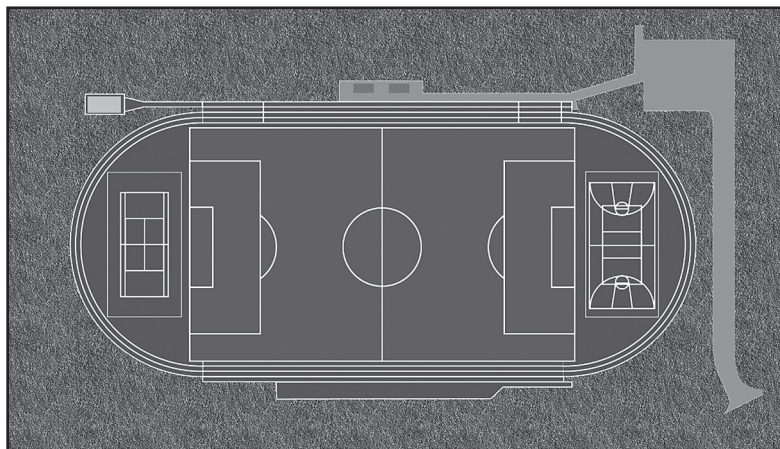
Krátce před tím, než se rozloučily se školou, dostaly děti z 1. B základní školy v ulici Budovatelů krásný dárek. Interaktivní tabuli v hodnotě sto tisíc korun, která umožňuje uživateli pracovat s ní stejně jako s počítačem a nabízí stejně širokou škálu možností.

Škola ji mohla zakoupit díky finančním prostředkům získaným od Nadace ČEZ. Slavnostního předání rozvíratelné tabule, na kterou se dá psát i křídou, se zúčastnili kromě zástupce nadace představitelé města a vedení školy.

Novou pomůcku si pochvalují nejen

děti, které práce s ní zjevně baví, ale také jejich třídní učitelka Ivana Čopíková. Ta ocenila, že využití interaktivní tabule je prakticky bez omezení a tak ji lze využívat ve všech předmětech, a rovněž připomněla, že přístup k ní budou mít i děti z jiných tříd.

Nové hřiště bude sloužit od září



Projekt Školní hřiště pro ZŠ Krušnohorská a ZŠ Studentská patří mezi ty, jejichž realizaci umožnily dotační fondy EU. V tomto případě dotace z ROP NUTS II Severozápad činí víc než 90 procent z celkových nákladů, které se pohybují kolem třiceti milionů korun.

Sportoviště bude mít kromě fotbalového i dvě víceúčelová hřiště na tenis, volejbal a basketbal, běžecké dráhy, doskočiště pro skok daleký. Také tu bude sektor pro vrh koulí (není zakreslen). Vše by mělo sloužit školákům, ale i veřejnosti od nového školního roku.



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj
„Vize přestane být snem“

www.nuts2severozapad.cz

www.europa.eu

Zeleň u Kludského vily už je v pořádku

Areál Kludského vily prodělal v první polovině července poslední úpravy. Týkaly se zeleně, jejíž stav v prvních týdnech po květnovém otevření byl předmětem kritiky jejích návštěvníků.

Co vedlo k tomuto zpoždění, vysvětlil provozní vedoucí Podniku služeb Jirkov Václav Houdek. „Termín předání stavby byl napjatý, takže ještě v květnu probíhal především úklid po stavbě a drobné opravy,“ uvedl. „Následně byl stav zeleně v areálu vyhodnocen. Došli jsme k závěru, že první rozsáhlou úpravu bude třeba zajistit nasazením většího počtu pracovníků sil, následná průběžná údržba by pak už měla být v silách jednoho člověka, tedy správce.“

Nastoupili tedy pracovníci společnosti Renastav, která pro podnik služeb zajišťuje obdobné práce i jinde ve



Na snímku při dokončování prvotní rozsáhlé úpravy zeleně dva z pracovníků Renastavu, Irena Tomášová a Jozef Drapák. Foto Luboš Mizun

městě. Kromě posekání trávy bylo třeba odstranit či zkrátit náletové dřeviny a provést chemickou likvidaci plevelu

a tvarový řez vzrostlých dřevin (odstranění suchých větví kvůli bezpečnosti návštěvníků).

Počet zastupitelů se nemění

Zastupitelstvo města Jirkova má 25 členů a jeho členové na svém červnovém zasedání rozhodli, že tomu tak bude i nadále. Podle zákona o obcích má zastupitelstvo stanovit počet svých členů pro následující volební období nejpozději 85 dní před dnem voleb.

V Jirkově bylo k 1. lednu 2010 hlámeno k pobytu 21 540 lidí, takže patří do kategorie měst (10 – 50 000 obyvatel), která mohou mít 15 až 35 zastupitelů.

Pro srovnání: Kadaň má na 17,7 tisíc obyvatel 27 zastupitelů, Klášterec 15,7 tisíc/21, Litvínov - 27 tisíc/23, Žatec 19,5 tisíc/21, Louny 19 tisíc/30, Bílina 15,7 tisíc/30 zastupitelů.

In line hřiště se má změnit v parkoviště

Z bývalého in-line hřiště ve Školní ulici by mělo vzniknout parkoviště. Radní schválili záměr tuto zpevněnou plochu o rozloze 919 m² pronajmout s tím, že nájemce by na vlastní náklady zajistil instalaci vodorovného značení vyznačující parkovací místa, svislého dopravního značení, oplocení bočních stran parkoviště, zřízení vjezdové brány a branky pro pěší ve směru od ulice Gen. Svobody.

Radní uložili odboru majetku města a útvaru investic vyvěsit tento záměr na úřední desce.

Dluhy a jak na ně

Město Jirkov postupně přistupuje k důslednému vymáhání svých pohledávek vůči dlužníkům a to podáváním žalob s následnou exekucí. Řada občanů je tak najednou nemile překvapena, když je jim doručen exekuční příkaz, který jim zakazuje nakládat s jejich majetkem, který bude exekutován za účelem vymození příslušné pohledávky a souvisejících nákladů. A právě u těchto souvisejících nákladů je hlavní problém. Příslušná osoba, která například neuhradila městu blokovou pokutu za spáchání přestupku ve výši pouhých 100 korun, se z doručeného exekučního příkazu dozví, že kromě této pokuty bude exekutorem dále vymáhána částka za podání žaloby, tedy soudní poplatek (minimálně ve výši 600 korun) a dále také náklady exekutora jím vynaložené na provedení exekuce. Tyto náklady se pohybují i u dlužné částky 100 korun v řádech několika tisíců. Výsledkem tedy je, že v konečném součtu dlužník zaplatí za původně dlužné „kilčo“ i několik tisíc korun. Tato informace je potom pro dlužníky často doslova šokem. Je třeba ale poznamenat, že do tohoto stavu se každý dlužník dostal sám, tím že dlužnou částku včas nezaplatil.

Před podáním soudní žaloby na zaplacení dluhu je každý dlužník nejprve obeslán písemnou výzvou k dodatečnému zaplacení. V případě, že tak učiní a uhradí například dlužných 100 korun, žádná žaloba se nepodává a dlužník kromě stokoruny nic víc nezaplatí.

Stejně lze zaplatit dluh i po podání žaloby. Pokud tedy dlužník do doby, než soud o dluhu rozhodne, pokutu nebo jiný dluh zaplatí, i v tomto případě hradí pouze původní dluh a žádné další poplatky.

Pokračování na str. 6

Další úspěch orchestru ZUŠ aneb Červený se stal zlatým



Ti, kteří sledují dění okolo ZUŠ Jirkov, možná ví, že zdejší orchestr Red Dwarf Band postoupil do republikového kola soutěže jazzových orchestrů. A sobota 12. červen byl právě den, kdy se ono netrpělivě očekávané kolo konalo. Překvapivě jsme vyrazili v plném počtu, nikdo si nezapomněl nástroj ani notový materiál, a v 11 hodin jsme odehráli repertoár, a to: I've Got A Gal In Kalamazoo, Milestones, Cry Me A River, Route 66 a On Green Dolphin Street. Poté nastalo dlouhé čekání na vyhlášení výsledků, které bylo až ve 21 hodin. Před ním jsme ovšem slyšeli slovy nepopsatelný koncert Big Bandu Ježkovy konzervatoře v Praze. Už nebudu dále napínat, Red Dwarf Band opravdu získal Zlaté pásmo, tedy první místo. Naplnil se tak minimálně rok usilovné práce všech pánů učitelů (Vilém Liebig, Vít Šobán a Miroslav Hefner), ale i všech členů orchestru. Vladislav Šmejkal



V Boleboři se opět sochalo



V první polovině července patřil rekreační areál v Boleboři jako každý rok touto dobou výtvarným umělcům. Probíhal tu osmý ročník sochařského sympozia. Téma bylo volné, každý umělec vytvářel věci jemu blízké. Dvanáct sochařů a čtyři malíři v parných dnech vytvořili na 25 uměleckých děl. Nejmladším účastníkem byl Jan Kunc, umělecký truhlář, kerému je pouhých 16 let, naopak nejstarším osmdesátiletý Jaroslav Vodička. Ten si posteskl, že ještě vloni vytesal tři sochy, zatímco letos pouze jednu. Toto umělecké setkání vyvrcholilo vernisáží, která se stejně jako v minulých letech uskutečnila 21. července v atriu Střediska knihovnických a kulturních služeb v Chomutově. Díla vzniklá v rámci sympozia tu budou vystavena tři měsíce.

Nahoře: Sochařské zátiší aneb tvůrčí dílna pod lipou v době pauzy.

Dole vlevo: Doyen sympozia Jaroslav Vodička tvořil na rozhraní světla a stínu.

Dole vpravo: Zdeněk Vejražka se naopak při své práci před sluncem schoval.

Foto Andrea Karlovská



Zámecké slavnosti nabídly pohled do středověku

Červencové Zámecké slavnosti na Červeném hrádku měly připravený bohatý program, ale neúprosně pálicí sluníčko většinu potenciálních návštěvníků, hlavně z řad těch menších, vyhnalo k vodě.

„Je to škoda, ale faktor počasí, s kterým je třeba počítat při akcích na otevřeném prostranství, ovlivnit nedokážeme,“ vrací se k výpravné akci ředitel KVIZu Bedřich Fryč „Rozhodně bylo na co koukat. Slavnosti přiblížily pohled na středověk, především na to, jak se lidé v té době bavili. Ti, které horko přece jen neodradilo, tak mohli vidět šermířské souboje i vystoupení tanečnic, žongléra a fakírského dua. Hudbu té doby připomněla skupina Arcus, sokolníci zas předvedli drezúru dravců.“



Pod schodištěm vystupovala skupina Arcus, na trávníku před zámkem většina ostatních účinkujících, například tanečnice. Foto archiv KVIZ



Nezapomnělo se ani na děti, pro které bylo kromě různých kratochvílí připraveno loutkové divadelní představení. Dospělí se zase mohli občerstvit medovinou či různými specialitami, které při podobných akcích prodejní stánky nabízejí. Vše pak zakončilo večerní představení na nádvoří, plné rytířských soubojů.

Zámecké slavnosti kromě města Jirkova výrazně podpořila řada sponzorů, jimž patří poděkování jejich organizátorů (viz loga pod článkem).



Jan Budař: Lidská duše nestárne

Herec a zpěvák, širší veřejnosti známý jako osobitý moderátor udílení cen Českého lva, vystoupí 20. srpna se svou skupinou Eliščin band na zámku Červený hrádek. Jako upoutávku na koncert, který slibuje nevšední zážitek, nabízíme krátký rozhovor.

Jak snášíte právě panující vedra?

Chladím si hlavu zvenku i zevnitř a často si představuju vodopád. Občas si polohlasem pobrukuju píseň „Vydra“ (začíná slovy: Vodou se vznáším... pozn. aut.).

Vyrazíte někam na dovolenou? Po Čechách nebo někam za hranice?

Já mám tu krásnou výhodu, že moje práce je mi zároveň dovolenou a moje dovolená prací. Má to svoje výhody i nevýhody. Kam pojedu a kdy, to zatím nevím, ale někam určitě. Možná New York.

Za pár dní budete slavit Kristova léta. Znamená věk 33 let pro Vás nějaký mezník? Působíte jako muž s duší chlapce, jak se budete bránit tomu, abyste věkem „neznudnil“ a nestal se z Vás pupkatý tatík?

Každý z nás je uvnitř stále mladý, protože duše nestárne. Já to zjistil asi před třemi lety a byl to pro mě šok. Do té doby jsem si myslel, že duše zestárne spolu s tělem a že lidé, kterým je šedesát, už nejsou mladí. Dnes už vím, že jsou. Mezník to je jistě, ale pro mě je mezník každý rok, protože každý rok je jiný.

Ve Wikipedii jste zařazen v následujících kategoriích: čeští herci/čeští režiséři/čeští hudebníci/narození 1977/žijící lidé/držitelé Českého lva. Na kterou z nich jste nejvíce pyšný, kterou se rád pochlubíte?



Jan Budař si Červený hrádek oblíbil a rád se sem vrací. Snímek z Rytířského sálu je z minulého roku, kdy na zámku zkoušel repertoár pro svou novou desku.. Foto archiv KVIZ

Na kategorii žijící lidé. To je zábavná kategorie. A v kategorii sběrač kaktusů nejsem?

Na svých vystoupeních úžasné tančíte, stepujete... Tančíte také, aniž byste zpíval? Zapaříte někdy na koncertech ostatních muzikantů nebo někde na diskotékách?

Děkuju! Na diskotékách moc netančím. Jakmile někde začnu tančit, pouštím hodně pozornost, což mi na podiu

nevadí, tam je to naopak žádoucí, ale pod podium si někdy přeju jen tak koukat a být neviditelný, což se s tancem úplně nesnoubí.

Zámek Červený hrádek už znáte, neprijedete sem poprvé a jste tu vítaným a váženým hostem. Cítíte se někdy být králem? Pokud ano, tak králem čeho?

To mám velkou radost! Na Červeném hrádku je krásně a já se tam moc rád vracím. Králem jsem zatím ještě nebyl, ale mám to štěstí, že se můžu živit jako herec a těm se občas stane, že předstírají, že jsou králové. Třeba se mi to taky někdy stane.

Fotokronika: co se kde šustlo Dvojčata se sešla už potřinácté



Koupaliště Červený Hrádek bylo v červnu už tradičně místem setkání dvojčat, které za podpory města už od roku 1997 organizuje občanské sdružení Dolní sněmovna. Do autokempu se letos sjelo 33 párů, někteří i s doprovodem. Organizátoři pro ně připravili bohatý program. V sobotu dopoledne odjeli za poznáním okolí do Klášterce, odpoledne hostům zahrála hudba Makovec, vystoupily mažoretky z jirkovské „zušky“ a skupina Prdi z Chomutova. O zábavu se postarala i samotná dvojčata, která si stejně jako každý rok připravila vtipné scénky. Večery patřily hudbě u táboráku v podání Janebáků, při nedělním loučení všem opět zahrálo Mouťastrio.

Foto archiv Dolní sněmovna

Sto dvacet tři paraplíček



Dům dětí a mládeže Paraplíčko se rozloučil s dětmi před prázdninami v pátek 25. června na své zahradě. Prvním bodem programu akce nazvané Paraplíčko pá.pá byla akademie zájmových útvarů - přehlídka toho, co se děti během roku v tanečních, sportovních, hudebních, výtvarných a ostatních kroužcích naučily. Za odměnu jim přijela zazpívat dětská zpěvačka a herečka Inka Rybářová. Ta se se svým kamarádem Dendym také zúčastnila na závěr pokusu o rekord „S paraplíčkem do Paraplíčka.“ Bylo napočítáno 123 paraplíček.

Foto archiv DDM

Vysvědčení si převzali v Rytířském sále



Ke konci června neodlučně patří vysvědčení. Pro většinu školáků je to každoroční rutina, ale pro část z nich bylo to letošní vysvědčení výjimečné - za žáky devátých tříd se brány školy zavřely naposled. Tento sám o sobě nešední den svým žákům ještě ozvláštnily učitelky Romana Karbanová a Michaela Straková ze ZŠ v Nerudově ulici. Svým devátákům přichystaly překvapení v podobě slavnostního předávání vysvědčení na Červeném hrádku. V prostředí Rytířského sálu se tak běžný akt předání vysvědčení změnil v zážitek, na který budou jeho účastníci ještě dlouho vzpomínat.

Foto archiv ZŠ Nerudova

Retro sloupek - Čím žil Jirkov před půl stoletím Retro sloupek - Vzpomínky Jirkováka Retro sloupek

Listování kronikou města - rok 1960 - VII.

Osvěta

Osvětovou a kulturní činnost organizuje a řídí Osvětová beseda jako podřízený orgán školské komisi MěNV. Má ustaveny tyto komise: 1) kulturně agitační a propagační, 2) rozhlasovou 3) knihovni, 4) divadelní, pro hudbu a umění, 5) filmovou.

K osvětové besedě je přičleněn orchestr, řízený s. Holečkem. Má 16 členů a hraje převážně taneční hudbu.

Městská lidová knihovna

Městská lidová knihovna měla ke konci r. 1960 5 700 svazků, z toho 3 325 svazků literatury krásné a 1 002 svazků literatury dětské. Během roku přibýlo 1 425 svazků; v tom jsou započítány i knihy z bývalé knihovny v Ervěnicích.

Čtenářskou legitimaci v r. 1960 zakoupilo 452 čtenářů, z toho 205 dětí. Celkem bylo 7 428 návštěvníkům půjčeno 23 944 svazků, což je o 5 712 více než v roce minulém. Knihovna uspořádala během roku 24 besed a kulturních programů. Převzala patronát nad brigádami socialistické práce v přádelně Benar a pomáhá tamnímu čtenářskému kroužku splnit podmínky k získání Fučíkova odznaku.

Kino Květen

Místní kino mělo v roce 1960 příjmy 524 572 Kč. Pro kino byly zakoupeny 2 projektory, epidiaskop a usměrňovač za celkovou částku 60 759,40 Kč.



Část dramatického souboru Tyl.

Foto archiv jirkovské kronikárny

Závodní klub ROH Elektrárny generálmajora Ant. Sochora, Ervěnice

Vyvíjí největší kulturní a osvětovou činnost. Má 260 aktivistů, několik souborů a kroužků.

Dramatický soubor Tyl má 60 členů. Podařilo se získati mnoho mladých ochotníků. Nacvičeno 6 divadelních her, z toho 1 pohádka, a to Dům na rozcestí, Trojané, Matka, Případ Karla Kováře, Poslední dějství a Šípková Růženka. Hra Trojané, v níž hráli většinou členové ČSM, obsadila 1. místo v okresní Soutěži tvořivosti mládeže. Dramatický odbor organizuje dvakrát měsíčně zájezdy do divadla v Mostě a do předních divadel pražských.

K závodnímu klubu je přičleněn Jirkovský dětský sbor. Má 60 členů, dirigentem je s. Jaroslav Cyrus. Sbor pořádá samostatné koncerty, účinkuje při slavnostních příležitostech.

Soubor písní a tanců byl při ZK založen v září. Má 3 složky: taneční soubor (24 členů, vedoucí uč. S. Týř), pěvecký soubor (vedoucí uč. S. Cyrus), orchestr lidových nástrojů (18 členů).

Závodní klub utrpěl značnou škodu požárem chaty na návrší nad Jiráskovou ulicí, při čemž vyhořel sál se zařízením loutkového divadla (30. ledna). Bývaly zde pořádány taneční večery, schůze, loutková představení a ve spolupráci s ČSM taneční hodiny.

Vzpomínky Jirkováka - srpen 1968 a tak dál aneb mlč nebo bude průšvih

„Vstávej, je válka! Obsadili nás!“ – to bylo panečku probuzení. Byla ještě tma, na stěně se mihala světla kolony aut zatáčejících po Černém mostě a nad mou postelí se nakláněla máma se slzami v očích. Asi se o mě bála, ale smysl pro povinnost jí velel být na pátou v trafice. „Opovaž se vytáhnout paty z baráku!“ dodala ještě rádobu výhrůžně, ale asi tomu sama nevěřila.

No jasně, venku se něco děje a devítiletý kluk zůstane zavřenej doma! Táta byl asi na šichtě, protože jsem byl doma sám, navíc byly prázdniny, tak jsem se ráno rychle nabaštil a hurá na Černák. Silnice z mostu se stáčela doprava stejně jako dnes. Na straně blíž ke kolejím (nebo na druhé?) stál rozložitý strom, snad kaštan. Na ten jsem ještě s dalšími kluky vylezl a plival na dole projíždějící tanky. Tak to byl můj odpor proti srpnové okupaci.

Dospěli to měli složitější. V následujících dnech vypukla nákupní horečka. Naše matky, pamětnice druhé světové, měly jednoduchá spojení: tanky ve městech = válka = bude hlad = je třeba nakoupit zásoby mouky a cukru. Ještě řadu let poté jsem nacházel v sekretáři v obýváku deset kilových balíků cukru a na mé úšklebky mamka jen mávala rukou – „víš prd, co je to válka.“

Ale nešlo tu jen o pohled hospodyně. Nevítaná návštěva rozmýšlela vlnu emocí. V trafice měla mamka připravený kotouč s tříbarevnou stužkou a kdo chtěl, tomu kousek odstříhla a přišpendlila na klop. Město ozdobily nápisy s různými jmény, jako třeba Bilak, Kolder, Indra = kolaboranti. Toto sdělení zdobilo jeden dům v uli-

ci Říjnové revoluce, která se narychlo přejmenovala na ulici 28. října, a zapamatoval jsem si je proto, že mě zaujalo zvláštní slovo kolaborant. Tenkrát se vůbec dost psalo. Pamatuju si, jak jeden už velký kluk z naší ulice (dnes majitel autoservisu) mířil – zase k Černému mostu, v rukou kýbl s barvou a štetku, v očích odhodlaný výraz. Oblouk mostu pak docela dlouho zdobilo jejich prohlášení podle dobového beatového hitu – Válka je vůl. Co to měli porád všichni s tou válkou?

Jak šel čas, k zásobám cukru v sekretáři přibyl balík novin, časopisů a papírů psaných na stroji přes bůhvíkolikátý kopírák. Na těch samizdatech se skvěla „protistátní hesla“ typu „Lenine probud se, Brežněv se zbláznil“, „Běž domů Ivane, čeká tě Nataša“, nebo patetické proklamace „Dubček, Černík, Svoboda jsou zárukou národa!“, „Se Svobodou za svobodu!“ a podobně. Jasně že mě to lákalo, vždyť to bylo zakázané, ale to bylo samé „nech to bejt, někde něco vykecáš a bude průšvih“. Dobrá, rodičové, tak já si to prohlídnou, až nebudete doma... Pak ten balík najednou zmizel – a co já se měl co ptát kam, když jsem si ho neměl všimat?

Rozruch se pomalu usazoval a život ve městě ve vracel k normálu. Mouky i cukru bylo v samošce po pár týdnech opět dost, hlavní ervěnická ulice po pár měsících opět nesla jméno VŘSR, a praporky vyvěšované v oknech na 1. máje byly po pár letech (oproti roku 1969) opět oba – československý i sovětský. Těch, kteří nevyvěšovali praporky žádné, postupně ubývalo a těch,

kteří měli oba české, bylo ještě méně. A u nás? „Neblázní táto, co tím chceš dokázat? Podívej, všichni sousedi už maj ruský taky“. „Řek sem ne!“ Ano, i u nás to chodilo jako jinde: v maličkostech, jako co se koupí, kam se pojede na dovču nebo kam s klukama po škole, měla hlavní slovo máma, ale ty důležité věci, jako praporky v oknech, ty si nechával táta.

Jak ta doba zacvičila s rodiči? Máma byla pořád stejná (měla přece na starosti jen ty maličkosti), ale táta se změnil. Jako voják Svobodovec dosud občas vylepšoval můj posudek tím, že chodil coby válečný hrdina do školy na besedy. Ale najednou, když jsem s tím zas za ním přišel, na mě vyjel. „A co mám vyprávět? Jak jsme v lágru na Sibiři stavěli železnici v třicetistupňových mrazech? Jak jsem ve dvaceti vážil čtyřicet kilo? Nebo jak nás na Dukle hnali na jatka?“ Byl to pro mě šok. Pak už se táta nikdy takhle nerozčílil, ale od té doby, ať v televizi dávali co dávali (tolik toho zas nebylo), se už s tranzistorákem nezašival do ložnice a snad každé večer v devět znělo obývacím „Volá Londýn“. Dnes už to snad můžu prásknout, tati, ne? A taky to, jak jste mi pořád opakovali: „Hlavně o tom nemluv ve škole nebo bude průšvih!“

A co přinesl rok '68 mně? Dvouletou epizodu ve skautu, než se přišlo na to, že normální je mít v zemi jen jednu dětskou organizaci, a hlavně Rychlé šípy a další knížky pana Foglara, které v té době - dočasně - směly vycházet. Až mnohem později mi došlo, jak moc mě tyhle dvě věci poznamenaly... Im

KULTURNÍ KALENDÁŘ

KVIZ informace na telefonu 474 684 560

Pátek 30. 7. 19 hodin. Nokturno na zámku. Vystoupení folklorních souborů Tauernkog-ler Schuhplatter Thalbach (SRN), Kvitek a Krušnohor na nádvoří Červeného hrádku.

Pátek 8. 8. 14 hodin. Tajemná Čína. Vernisáž fotografií Zdeňka Pejchala. Zámek

Sobota 7. 8. 14 hodin. Loutková pohádka. Pohádka v podání Cirkusu Žebřík na pěši zóně.

Pátek 20. 8. 14 hodin. Jan Budař a Eliščin band. Koncert, nádvoří zámku.

Pátek 27. 8. 17 hodin. Evropa. Divadelní. představení. Nela Boudová a Pavel Kříž. Ná- dvoří zámku

Sobota 4. 9. 10 hodin. Mistrovství ČR ve vaření svíčkové. Zámek Červený hrádek. Akce je spojena s Moravským dnem.

Sobota 11. 9. 9 hodin. Hornická pout'. Náměstí Dr. E. Beneše a Kostelní náměstí.

MĚSTSKÁ GALERIE informace na telefonu 607 842 291

3. 6 - 31. 7. Výstava ke 100. výročí narození malíře Jana Plívy. Galerie je otevřena v úterý, ve středu, ve čtvrtek a v neděli od 15 do 17.45 hodin.

PROGRAM KINA

ROOSEVELTOVA 704, WWW.KINOJIRKOV.NAINTERNETU.CZ, TEL.: 474 680 337	
Čtvrtek 5. 8. 19 hodin	Sobota 4. 9. 15.30 a 17.30 hodin
Iron Man 2 - akční USA, 65 Kč	Jak vycvičit draka - animovaná komedie USA, 65 Kč - RD
Pátek 6. 8. 19 hodin	Čtvrtek 9. 9. 17.30 a 20 hodin
Robin Hood - historický USA, 65 Kč	Iron Man 2 - akční USA, 65 Kč
Sobota 7. 8. 19 hodin	Pátek 10. 9. 17.30 a 19.45 hodin
Mamma Mia! - muzikál V. Brit., 65 Kč	To byl zítra flám - komedie USA, 65 Kč
ne 8. 8. 17 hodin	Sobota 11. 9. 17.30 a 19.30 hodin
G-Force - akční rodinný USA, 45 Kč	Chlupatá odplata - komedie USA, 65 Kč
Čtvrtek 12. 8. 19 hodin	
Princ z Persie: Pisky času - akční dobro- družný USA, 65 Kč	DĚTSKÁ PŘEDSTAVENÍ
Pátek 13. 8. 19 hodin	Neděle 15. 8. 17 hodin
A-Team - akční komedie USA, 65 Kč	Doba ledová 3: úsvit dinosaurů - USA, 45 Kč
Sobota 14. 8. 19 hodin	Neděle 22. 8. 17 hodin
Na sv. Valentýna - komedie USA, 65 Kč	Vzhůru do oblak - animov. USA, 45 Kč
Čtvrtek 19. 8. 19 hodin	Neděle 29. 8. 17 hodin
Zelená zóna - válečný příběh USA, 65 Kč	Příběh o Zoufálkovi - kreslený dobro- družný USA, 45 Kč
Pátek 20. 8. 19 hodin	Neděle 5. 9. 15 hodin
Ženy v pokušení - komedie ČR, 65 Kč	Kytice pohádek I. - dět. pásmo ČR, 45 Kč
Sobota 8. 19 hodin	Neděle 12. 9.15 hodin
Moon - sci-fi příběh V. Británie, 65 Kč	Astro Boy - animovaný akční, Hongkong, 45 Kč
Čtvrtek 26. 8. 19 hodin	
Bejvalek se nezbavíš - komedie USA, 65 Kč	LETNÍ KINO na náměstí
Pátek 27. 8. 19 hodin	Sobota 21. 8. 21 hodin
Počátek - akční sci-fi thriller USA, 65 Kč	Vratné láhve - komedie ČR, 10 Kč
Sobota 28. 8. 19 hodin	Sobota 28. 8. 21 hodin
Bez soucitu - komedie Francie, 65 Kč	Libáš jako bůh - komedie ČR, 10 Kč
Čtvrtek 2. 9. 17.30 a 20 hodin	-----
Sherlock Holmes - dobrodruž. USA, 65 Kč	RD: rodinný den v kině - sleva 10 %
Pátek 3. 9. 17.30 a 19.30 hodin	
Sexy 40 - komedie USA, 65 Kč	

Zahrádkáři děkují hasičům

Děkuji hasičům z jednotky SDH Jirkov za obětavou pomoc při likvidaci přírodní katastrofy v osadě Úsvit na Červeném Hrádku.

Jaroslav Rus, správce osady

Připravili jsme projekt o utrpení lidí ve 2. světové válce: Holocaust

21. června vyvrcholil projekt Holo-caust, který nám přiblížil život a utrpe-ní lidí ve 2. světové válce.

Žáci 9. C k tomuto tématu měli be-sedu s paní, která přežila koncentrační tábor. Navštívili Malou pevnost v Te-rezině. Ve výtvarné výchově zhotovili sloup – koláž, který ozdobili obrázky. V hodinách ČJ četli knihu Hanin kuf-řík. Při prezentaci, kterou vytvořili z dobových fotografií, nám četli z kni-hy Deník Anny Frankové.

Kroužek romských tradic tento pro-

jekt doplnil o vzpomínky Romů, kteří přežili válečnou dobu. Jsme rádi, že ta-kové osudy jsou už historií. Ale neměli bychom zapomínat! Jejich vystoupení provázely nádherné romské písničky, které hráli a zpívali Tomáš Ivan (8. A) a jeho kamarádi. Děti z kroužku v krás-ných kostýmech, které šily paní učitel-ky Ivana Hovorková a Dagmar Nitku-lincová, zatančily. Na závěr chlapci ještě přidali několik písní.

Lenka Frdlíková, Chantal Elexová, 8. A, ZŠ v ulici Budovatelů

Podmínky prodeje volných garáží č. 18 až 26 v lokalitě Na Borku

- Prodejní cena jedné garáže je stanovena na 140 000 Kč (včetně DPH). Do této částky je zahrnuta garáž, pozemek o rozloze cca 20 metrů čtverečních, částka za odvod finančnímu úřadu a poměrné náklady za projektovou dokumentaci.
- Zájemci o odkoupení garáží podají do 18. srpna 2010 na městský úřad žádost. Adresa: MěÚ Jirkov, nám Dr. E. Beneše 1, k rukám p. Cermanové nebo Ing. Řehákové – OMMaÚI, Jirkov 431 11. Žádosti se podávají v uzavřené obálce ozna-čené nápisem „Neotvírat – odprodej garáží Na Borku“.
- Žádost musí obsahovat prohlášení „Mám zájem o koupi garáže Na Borku“, jméno a příjmení, adresu trvalého bydliště, datum narození a vlastnoruční podpis žadatele. Pokud něco z těchto údajů bude chybět, žádost bude vyřazena. Žadatel musí být starší 18-ti let, musí být vlastníkem motorového vozidla s uvedením SPZ, doloží prostřednictvím čestného pro-hlášení pro kontrolu registru vozidel, každá osoba může podat pouze jednu žádost.
- Přednostně budou zařazeny žádosti žadatelů s trvalým bydlištěm v lokalitě Vinařice I. a Vinařice II. Žádosti ostatních žadatelů budou zařazeni pouze při počtu žadatelů z této lokality menší než 9 žádostí.
- Mezi případné kupce garáží budou zařazeni pouze žadatelé, kteří nemají žádné závazky vůči městu Jirkovu a organi-zacím zřízeným a založeným městem Jirkov, po lhůtě jejich splatnosti.
- Pokud bude na MěÚ Jirkov doručeno víc žádostí, než je počet volných garáží, bude za účasti notáře vylosováno 9 zájemců + 5 náhradníků s pořadovými čísly 1. – 14., a to do 26. srpna 2010.
- Záměr odprodeje garáží vybraným zájemcům schválí dne 30.srpna Rada města Jirkova a následně na svém zasedání 15. září 2010 Zastupitelstvo města Jirkova.
- Vylosování zájemci sepiší s městem Jirkov smlouvu o budoucí kupní smlouvě a částku ve výši prodejní ceny složí na příslušný účet města do 30 dnů po odsouhlasení prodeje garáží Zastupitelstvem města Jirkova.
- Pokud některý z vylosovaných zmíněnou částku v uvedené lhůtě nesloží na účet města, bude ze seznamu vyřazen a jeho místo zaujme první vylosovaný náhradník. V případě, že by vyřazených bylo víc, jejich místa by zaujali další náhradníci podle vylosovaného pořadí.

Napsali jste nám... Napsali jste nám... Napsali jste nám... Napsali jste nám... Napsali jste nám...

K rekonstrukci lávky v ulici Gen. Svobody



povrch, výsledek by byl stejný. Spíš to vypadá na dobře vydělané peníze pro firmu, která rekonstrukci dělala, a pro nás opět problémy, protože loužemi budeme běhat dál.

Karel Holeček
(svůj dopis pisatel doložil fotografií-mi - viz snímek vlevo)

Odpověď:

Finální úpravy lávky jsou oprav-du katastrofální, co se týče živíčního krytu i zábradlí. Odbor majetku města a útvaru investic (OMMaÚI) v žád-ném případě takovouto práci nepře-vzal a nepřeveze. Na chyby ohledně pokládky živíčního krytu, zábradlí i úklidu přilehlého prostranství byl zhotovitel upozorněn a vyzván k od-stranění těchto nedostatků, tzn. kryt lávky bude odfrézován a položen nově tak, aby se na něm nedržela voda, zá-bradlí bude provedené nově, dle sou-časných norem, a také přilehlé okolí bude řádně uklizeno a zbaveno všech pozůstatků po nekvalitně provedené práci.

Co se týče samotné opravy lávky, tak není možné, abychom všechny občany v takto silně osídlené části obce upozorňovali zvlášť o plánova-né rekonstrukci. Toto je provedeno obecně v rámci informací o IPRM, které je možné získat na městském úřadě. Lávka byla ve špatném stavu a bylo třeba ji zasanovat. Plně chápu, že po určitý čas je tato rekonstrukce pro veřejnost nepříjemná, ale dělá se jen proto, aby mohla tato lávka slou-žit zase o něco déle a bylo možné ji zase o něco déle bezpečně užívat.

Luděk Stecker - OMMaÚI



Současný stav lávky po zjednání ná-pravy. Foto Luboš Mizun

Jak jsme se poznávali: Ahoj sousede - Hallo Nachbar

Pět slunečných dní prožili účastníci mezinárodního projektu „Poznáváme své sousedy“, který se konal začátkem června na jirkovském koupališti. Tři-cet dětí ze Základní školy v Krušno-horské ulici a stejný počet německých školáků z partnerského města Brand – Erbisdorf zde zažilo mnoho pěkných chvil.

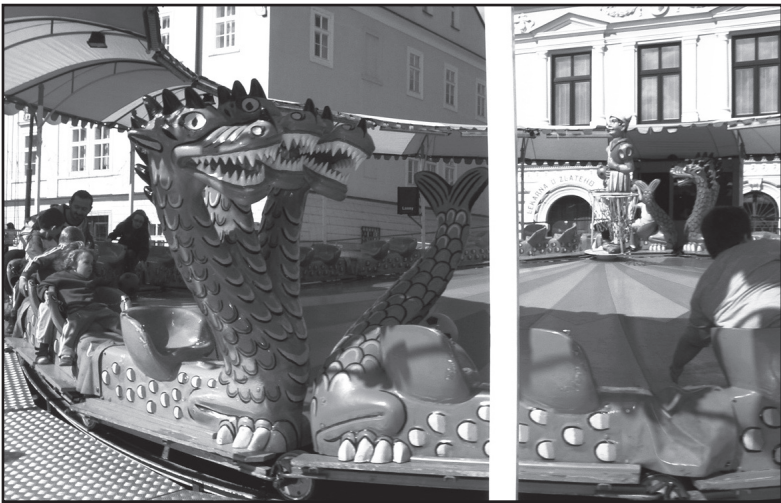
Cílem projektu bylo navázat vztahy a nová přátelství netradiční formou. Děti spolupracovaly na zajímavých úkolech. Dramatizovaly lidové pís-ně, učily se základům cizího jazyka a ve výtvarné dílně si vyrobily trička zvláštní výtvarnou technikou. Rovněž změřily své síly v plavecké štafetě či ve volejbalovém zápase. V rámci pro-jektu společně navštívily dva zámky: v Klášterci nad Ohří a náš Červený hrádek.



Na závěr akce se s účastníky projek-tu setkal starosta města Jirkova Radek Štejnar a ředitel pořadající základní

školy Martin Reihs.
Mgr. Eva Vokurková, 4. ZŠ Krušno-horská

Jirkovská hornická pouť podle osvědčeného scénáře



Chybět pochopitelně nebudou pouťové atrakce pro děti.

Největší akce jirkovské kulturní sezony, Hornická pouť, proběhne sice až v září, ale příprava na ni probíhá už

řadu týdnů a nyní vrcholí. Probíhají jednání s umělci, sponzory, prodejci i provozovateli atrakcí.

Hornická pouť 9. září 2010 Program:

- 13:00** dechová hudba
- 14:00** Michael Jackson Revival
- 15:00** předání Ceny Jirky
- 15:05** Václav Neckář a skupina Bacily
- 16:30** country skupina Makovec
- 18:00** New Bakson
- 20:30** skupina Kryštof



Hlavním magnetem pro mladé bude kapela Kryštof (na snímku její frontman Richard Krajčo).

Kromě kulturního programu, pouťových atrakcí (kolotoče budou lákat děti už od středy) a prodejních stánků bude na Kostelním náměstí od 10 hodin k vidění Staročeská pouť.

A to hlavní: stejně jako v minulých letech je vstup na pouť zdarma.

Partner akce:



SKUPINA ČEZ

Společný projekt čtyř zámků a hradu se rozjíždí na obou stranách hranice

V průběhu roku byla zahájena společná marketingová kampaň památkových objektů na obou stranách hranic se sousedním Saskem. Iniciátorem projektu a jeho hlavním partnerem je KVIZ Jirkov, který zastupuje zámek Červený hrádek, dále jsou jeho aktéry zámky v Klášterci nad Ohří, Augustusburgu a Lichtenwalde a hrad Scharfenstein.

Začátek letní turistické sezóny byl i startem intenzivní propagační kampaně, která je zaměřena nejen na návštěvníky Ústeckého kraje a regionu Krušnohoří. Prostředky, jež uvedená zařízení obdržela z evropských fondů, umožnily v období poklesu návštěvnosti tradičních turistických cílů propagovat služby, které nabízejí, ve zcela mimořádné formě.

„Prvním výsledkem spolupráce jsou trojjazyčné letáky, které krátce představují všechny objekty,“ řekl Bedřich Fryč, ředitel KVIZu. Jak upřesnil, distribuce celkového nákladu 75 tisíc kusů probíhá v informačních centrech, turis-



Pozornost k informačnímu stánku společného projektu přitahuje také exponát z motoristického muzea v Augustusburgu, model DKW Luxus 200 z roku 1929. Snímek je z obchodního centra Olympia v Teplicích. Foto archiv KVIZ

tických cílech i ubytovacích zařízeních v České republice i v Německu.

Stejný cíl si klade i mediální kampaň v periodikách, která se věnuje oblasti

turistiky, outdooru a rodinných aktivit. Opomenuta nejsou ani místní média, v nichž se lze setkat s výrazným inzerátem (viz dole).

„Zejména na motoristy jsou pak zaměřeny velkoplošné reklamní plochy, s nimiž se mohou setkat řidiči na hlavních tazích Ústeckého kraje a Saska i v centrech velkých měst, jako jsou Karlovy Vary, Děčín, Ústí nad Labem, Most a Chomutov, na německé straně pak Chemnitz a Annaberg-Buchholz,“ uvedl dále Fryč. „Třináct ploch v Čechách a stejný počet v Německu propaguje krásy Červeného hrádku po oba prázdninové měsíce.“

Protože nejučinnější je přímý kontakt se zájemci o návštěvy historických objektů, v době letních prázdnin probíhá v obchodních centrech v Ústeckém a Karlovarském kraji putovní výstava. Na ní představují hostesky všechny zámky, které se do kampaně zapojily. Mohou se s ní setkat zákazníci obchodních center Olympia v Teplicích, Fontána v Karlových Varech a chomutovského Globusu. „Pro tyto účely zapůjčilo muzeum motocyklů v Augustusburgu renovovaný motocykl DKW z roku 1929. Právě tento model bez-

pečně přitahuje pozornost zejména nakupujících velkých i malých kluků,“ připomíná ředitel KVIZu atraktivní lákadlo. Jak ale zdůraznil, jsou si vědomi, že nejčastějším zdrojem informací je internet. „Proto byly zprovozněny společné webové stránky partnerských památkových objektů, kde lze získat informace jak o projektu, tako jednotlivých zámecích.“ Zájemce je nalezne na adrese www.pro5.eu.

KVIZ podniká i další kroky v oblasti propagace a podpory informovanosti, nyní například pracuje na informačním systému. „Pozorní obyvatelé Jirkova mohli zaregistrovat první nové směrové a informační dopravní značky, které navádějí řidiče k zámku,“ upozorňuje Fryč. „Cílem je vybudování kompletního dopravního značení od sjezdů ze silnice číslo třináct, na které by po uzavření této etapy projektu měly být instalovány i známé hnědé značky „kulturní nebo turistický cíl.“ Jejich výsledná podoba teď prochází schvalovacím řízením ministerstva kultury.“

Dluhy a jak na ně

Dokončení ze str. 2

Dlužnou částku lze zaplatit i poté, co dlužník obdrží soudní rozhodnutí (zpravidla platební rozkaz), kterým se mu ukládá lhůta pro zaplacení dluhu. V tom případě ale už musí vedle dluhu zaplatit i soudní poplatek, který město uhradilo spolu s podáním žaloby.

Ale v okamžiku, kdy je dlužníkovi doručen exekuční příkaz, byla již exekuce zahájena a pro něj to v konečném důsledku znamená, že mu exekutor „zkrátí“ jeho majetek nejen o vlastní dluh, ale také o městem zaplacené soudní výlohy a dále odměnu exekutora. Rázem se tak několik desítek korun původního dluhu lehce změní na částku několika tisíc korun.

Chceme proto upozornit všechny „dlužníky“ města, aby si řádně zkontrolovali, zda nemají vůči městu nějaký dluh (na místních poplatcích, pokutách či vyplývající z nájemních, kupních, případně jiných smluv) a pokud zjistí, že ano, aby neprodleně tyto dluhy uhradili. Předjdou tak nepříjemnostem, které jim způsobí následné vymáhání dlužné částky.

JUDr. Miroslav Duchoň, vedoucí právního odboru MěÚ Jirkov

Kultura spojuje



Zámek Augustusburg
www.die-sehenswerten-drei.de



Hrad Scharfenstein
www.die-sehenswerten-drei.de



Zámek Červený hrádek
www.zamek-cerveny-hradek.cz



Zámek Klášterec nad Ohří
www.zamek-klasterec.cz



Zámek Lichtenwalde
www.die-sehenswerten-drei.de

5 ZÁMKŮ V KRUŠNOHOŘÍ
SCHLÖSSER IM ERZGEBIRGE
CASTLES IN THE ERZGEBIRGE REGION



Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj. Investice do vaší budoucnosti

Dokopáno: nejspokojenější je 1. SK



Momentka z derby 1. SK Jirkov - FK Kyjice. Přestože domácí zvítězili 5:0,. snímek zachycuje jednu z útočných akcí hostů. Zleva domácí brankář Prášil, u něho na zemi kyjický Dan Novotný, v útočné akci jeho spoluhráč Jaroslav Petr. Vzádu Václav Tůma přihlíží obrannému zákroku Vítvara.

Foto Ladislav Chlíbek

Fotbalová sezona 2009/2010 je minulostí. Zeptali jsme se představitelů jirkovských klubů, jak hodnotí uplynulý ročník a s čím se chystají do té příští.

„Podzim se nám nevyvedl, potrápila nás zranění a odehráli jsme několik zápasů, v nichž jsme z převahy nedokázali vytežit vítězství,“ bilancuje Miroslav Šístek, sekretář TJ VČSA Ervěnice, které hrají krajskou 1. A třídu. Klub skončil po podzimu jedenáctý a většinu soutěže se pohyboval v sestupovém pásmu. Přestože i na jaře odehrál několik zápasů, kdy svůj tlak nedokázal zúročit gólově, vyšel mu závěr sezony. Díky němu Ervěničtí unikli z pásma ohrožení a 9 vítězství se šesti remízami z 26 zápasů znamenalo konečnou osmou pozici (33 bodů, skóre 42:59). A co dál? „Zahájili jsme letní přípravu, chceme posílit kádr, ale jsme

limitováni finančními možnostmi. Budeme tak vycházet z naší dlouhodobé koncepce práce s mládeží a tým postupně omlazovat,“ dodal k výhledu na příští sezonu M. Šístek.

V okresním přeboru se střetávaly zbylé dva jirkovské kluby. Jejich jarní derby mělo překvapivě jednoznačný průběh. 1. SK Jirkov rozdrtil FK Kyjice na domácím hřišti 5:0. „To byl nejhorší okamžik sezony, nejradši bych na něj zapomněl,“ přiznává předseda kyjického klubu Jiří Lacina, ale vzápětí dodává, že celkově je spokojený. „Náš cíl, skončit v horní půlce tabulky, jsme splnili ve všech věkových kategoriích,“ říká. Muži skončili šesti (12 vítězství, 3 remízy a 11 proher, skóre 45:49), dorostenci ve sdruženém přeboru chomutovského a lounského okresu pátí a starší žáci ve stejné soutěži třetí. „Příští rok chceme hrát na vršku

tabulky – i když na postup to nebude, chceme být, obrazně řečeno, takovou štikou soutěže, která bude čerit vodu a prohánět favority,“ dodal Lacina.

Ke zmíněnému derby se naopak rád vrátil funkcionář úspěšnějšího z obou rivalů Jaroslav Cingel. 1. SK Jirkov byl po podzimu sedmý, ale na jaře předváděl velmi dobrý fotbal. „S Kyjicemi jsme se utkali v době, kdy byl mančaft skvěle rozjetý, hráli jsme dobrý fotbal, takže s „pětkou“ od nás v té době odjížděl každý,“ konstatuje Cingel, který odlišné výkony na podzim a na jaře vysvětluje tím, že se v týmu zklidnila situace a mladí využili šanci se prosadit. Nakonec 1. SK získal v tabulce čtvrtou příčku, (15 vítězství, 11 porážek, skóre 63:58), což je oproti podzimu výrazné zlepšení. „Chtěli jsme skončit někde nahoře, čtvrtá příčka znamená dosažení tohoto cíle,“ uzavřel J. Cingel.

Turnaj starších žáků i dorostenců vyhrály týmy pořádajícího klubu

Těsně před prázdninami uspořádal Fotbalový klub Kyjice celodenní sportovní akci pro hráče, kteří končí ve svých věkových kategoriích a čeká je přechod ke starším ročníkům.

Turnaje starších žáků se zúčastnily FK Kyjice, Sokol Panenský Týnec a SK Citoliby. Výsledky: Kyjice - Citoliby 9:1, Kyjice-Panenský Týnec 6:1, Panenský Týnec-Citoliby 5:0.

Výsledná tabulka: 1. FK Kyjice 6 bodů, skóre 15:2, 2. Panenský Týnec 3 body, 6:6, 3. Citoliby 0 bodů, 1:14.

Nejlepší hráč: M. Kočnár (Kyjice), nejlepší brankář J. Srkal (Citoliby).

V turnaji starších dorostenců se střetla mužstva FK Kyjice, VČSA Ervěnice a LoKo Chomutov. Utkání rozhodovala trojice Martin Gundzik, Petr Minařík a Petr Tengler. Za velmi pěkného počasí byla sehrána kvalitní utkání.

Výsledky: Ervěnice - LoKo Chomutov 2:0, Kyjice - LoKo Chomutov 3:0, Kyjice - Ervěnice 1:0.

Výsledná tabulka: 1. Kyjice 6 bodů, skóre 4:0, 2. Ervěnice 3 body, 2:1, 3. LoKo Chomutov 0 bodů, 0:5.

Nejlepším hráčem turnaje byl vyhlášen ervěnický P. Zajak, brankářem kyjický P. Tengler. (mb)

V atletických přeborech škol dominovala pořádající „trojka“

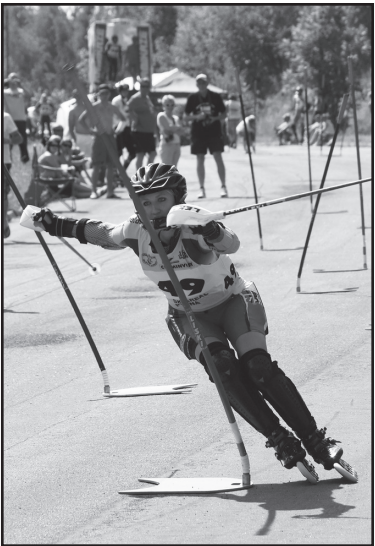


Na hřišti základní školy v Nerudově ulici proběhl na sklonku školního roku už sedmý ročník lehkooatletických přeborů základních škol, jichž se mimo tří jirkovských (kromě ZŠ v ulici Budovatelů) zúčastnila také nejbližší chomutovská (ZŠ Písečná). Děti si změřily síly v bězích, hodech a skoku do dálky. Školáci z pořádající školy byli v celkové bilanci nejúspěšnější, když získali 9 zlatých, 7 stříbrných a 6 bronzových medailí. Druzí skončili Chomutovští (7 - 5 - 5), třetí ZŠ Studentská (3 - 6 - 4) a čtvrtá ZŠ Krušnohorská. (1 - 3 - 4).

Foto Luboš Mizun

Juniorskému in line slalomu dominovali Němci i na jirkovském obchvatu

V posledním červnovém víkendu proběhl v Jirkově jeden ze závodů evropského poháru v in-line slalomu.



Pořadatelem byl Lyžařský klub Slovan Jirkov. Na trať, která vedla po obchvatu nad sídlištěm Vinařice II, vyrazilo v sobotu 120 a v neděli 95 lyžařů a lyžařek z pěti zemí. Kromě domácích to byli závodníci z Německa, Slovenska, Itálie a Lotyšska.

Ke sportovní akci se vyjádřil předseda oddílu Tomáš Procházka, který byl ředitelem závodu. „Suveréní byli závodníci a závodnice z Německa, což se dalo čekat, protože patří k evropské špičce. Mají totiž nesrovnatelně širší základnu než je tomu u nás, ale i v jiných zemích,“ uvedl Procházka. „Naši sportovci patří do průměru a stejně tak zajeli i v Jirkově.“

Pořadatelství mezinárodního závodu je pro pořadatele prestižní záležitost, a jak jeho ředitel zdůraznil, Jirkovští se jí zhostili se ctí. „Organizačně to



Mezi ty, kteří se potkali s asfaltem blíž než jim bylo milo, patřil lotyšský závodník, jeden z bratrů Zwenieksových. Na snímku vlevo vítězka sobotního závodu, patnáctiletá Alessandra Veit.

Foto archiv LK Slovan Jirkov

klapalo, vše proběhlo bez zádrhelů, uspokojení vyjádřili i zástupci CILA, mezinárodní organizace, která tento sport zastřešuje.“

V sobotním závodě mužů zvítězil Andreas Hilble, když do první desítky se mezi německé závodníky protlačili pouze dva Češi, Jindřich Novák (šestý) a Alexandr Adam (desátý), oba z Turnova. Mezi ženami dominovala Alessandra Veit a stejně jako v nedělním závodě mužů, který vyhrál Sebastian Gruber, prvních dvanáct míst obsadili Němci.

V neděli byla nejrychlejší Claudia Wittmann a jedinou, která se mezi první tucet Němek dokázala vklínit, byla česká reprezentantka Gabriela Kudělásková na osmém místě. Jirkovská Barbora Procházková obsadila 24. místo.

Tenisté byli opět v Jirkovském sportovním čtyřboji nejúspěšnější

Sedmnácté klání tenistů, volejbalistů, fotbalistů a stolních tenistů, které bylo zároveň 7. ročníkem memoriálu Zdeňka Hlinovského st., stejně jako vloni skončilo výhrou tenisového klubu. Družstva se navzájem utkala ve všech čtyřech sportech.

K úspěchu tenistů přispěla kromě „povinného“ vítězství ve vlastní disciplíně, jež zvládli všichni, tři druhá místa na hřištích rivalů

Výsledky 1. Tenisový klub 13 bodů, 2.- 4. Volejbal. klub Ervěnice, Klub stolního tenisu. a VČSA Ervěnice 9 b.

Jirkovské noviny

Měsíčník pro obyvatele Jirkovska

Vydavatel: Město Jirkov. Povoleno Okresním úřadem v Chomutově, referátem kultury reg. zn. MK ČR E 12007. Náklad 2 000 kusů. Pověřený šéfredaktor: Mgr. Luboš Mizun

Sídlo redakce: Městský úřad Jirkov, náměstí Dr. Edv. Beneše 1 (odbor RVV, kancelář č. 41), 474 616 481, jirkovske.noviny@jirkov.cz, www.jirkov.cz/jirkovske-noviny.

Redakční rada: Jaroslav Cingel, Mgr. Bedřich Fryč, Bc. Jiří Kordanič, Milena Sailerová

Tisk: Tiskárna AKORD Chomutov, s. r. o.

Příjem příspěvků a inzerce v redakci. Nevyžádané materiály se nevracejí, redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků. Neoznačené materiály jsou redakční. Zveřejněné články nemusejí být vždy shodné s názorem redakce. Za obsahovou správnost ručí autoři. JN vychází zpravidla 3. středu v měsíci, uzávěrka je 2. středu v měsíci. Distribuce: Vlastní na vybraných místech.

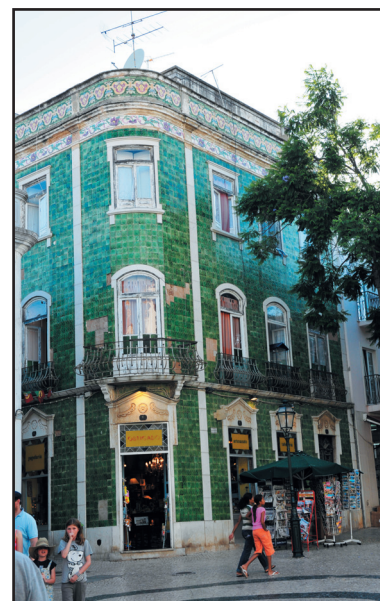
Z archivu toulavého školníka: na okraji kontinentu

Jozef Adamec je školníkem na základní škole ve Studentské ulici. Během roku se věnuje především údržbě školy, ve volném čase mimo jiné cyklistice a fotografování. Část prázdnin má vyhrazenou pro cestování po světě. To odloží šroubovák, klíče, štětku a další nástroje, navleče se do cyklistického, ke stanu a dalším potřebám sólového cestovatele přiblíží fotoaparát a vyrazí. Vybírá si různá místa v různých zemích. Pro letní vydání Jirkovských novin jsme si vybrali jednu z jeho cest, během níž procestoval nejzápadnější zemi evropského kontinentu, Portugalsko.

▼ Tady jsou hned dvě napodobeniny vedle sebe, přes řeku Tejo se v Lisabonu klene kopie slavného sanfranciského mostu Golden Gate, nalevo je vidět kopie sochy Ježíše z Rio de Janeiro. Ve snaze předstihnout Brazilce vytvořili Portugalci repliku větší než originál.



Jižní pobřeží země nabízí fotografovi spoustu zajímavých scénérií.



Domy v Portugalsku nemají jen klasické fasády, ale hodně z nich je obloženo kachlíky. Je to paráda, po dešti se prach smyje a lesknou se jak nové. I když zrovna tenhle by potřeboval trochu vyspravit.



„Cestuji sice na kole, ale to své s sebou nevozím, jeho „letenka“ je příliš drahá,“ říká Jozef Adamec úvodem svého vyprávění. „Vždycky někam přiletím a vybrané místo si prochodím. Pak si kolo vypůjčím a jezdím po okolí. Výbava? Stan, spacák, foťák a pár dalších nezbytností. Nic velkého.“ Co se týče domluvy, Jozef tvrdí, že řeči nezná, ale „když člověk chce, vždycky se nějak domluví.“

V Portugalsku se toulal nejen přírodou, ale nevyhýbal se ani pestrému shonu měst. „Portugalsko je nádherná země mnoha tváří. Jeho města, a především Lisabon, nabízejí kouzelnou kombinaci staré koloniální architektury s malebnými zákoutími a moderní výstavby,“ nešetří chválou. „Cestoval jsem jen podle pobřeží, ale i ostatní města určitě stojí za návštěvu – Lagos,

Sagres, Faro, Algarve.“ Posledně jmenované letoviště je proslulé skalnatým pobřežím. „Moře fantastické, rozeklané skály se tyčí desítky metrů nad hladinu - a na jejich okrajích sedí rybáři a pruty jim visí do té děsné hloubky. Člověk se bojí jen přiblížit a oni si tam sedí klidně jako u rybníka. Dole jsou kromě hlubin i nádherné pláže. Ale je třeba dávat si pozor na příliv. Já si na jedné pláži ustlal asi deset metrů od moře a v noci mě probudila voda ve spacáku.“

Postřehů si Jozef Adamec z této přímořské země přivezl desítky. Několik střípků z nich zachytil na svých fotografiích.

Koho fotografie či postřehy z Portugalska nebo z dalších cest „toulavého školníka“ zaujaly, může si je najít na webových stránkách pepee-arte.eu.



▲ Ve Faru jsem se účastnil srazu motokářů, kam se sjelo neuvěřitelných 45 000 strojů ze všech koutů Evropy včetně Česka. Všechny možné značky i všechny možné úpravy včetně chopperů, trojkolek, čtyřkolek, sajdkár, mopedů – vypadalo to, že čím bizarnější motorka či její výzdoba, tím líp. Člověk by nevěřil, čím vším se dá motocykl vyzdobit. Byla to obrovská víkendová párty s koncerty, grilováním, popíjením, a popojížděním. Spousta rámusu a prachu, ale motokáři měli vlastní pořádkovou službu a vše zvládli perfektně. Jsou to svérázní lidé a když se jich sejde tolik na jednom místě, je to nezapomenutelný zážitek.

◀ Tahle banka jakoby symbolizovala současné Portugalsko, kde se snoubí staré s novým – stará budova banky z 19. století byla rozšířena o moderní část.

▼ V Lisabonu mě okouzlili i pestrobarevné staré tramvaje - s cinkáním projíždějí historickou částí města a jsou zároveň lákadlem pro turisty i velkou pýchou místních.



▲ Kam všichni koukají? Taký jsem se divil a koukal nahoru, než mi došlo, že jde o vtipné doplnění letiště ve městě Faro.

▼ Městští strážníci jsou ochotní, vstřícní a především pohybliví. Jako v Jirkově. :-)

